

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Sesiones 1, 2, 3</b></p>   | <h1>Guía para participantes</h1> <p>Salud y seguridad<br/>Capacitación inicial<br/><b>Centro de cuidado infantil</b></p> |
| <p>Autora del plan de estudios:<br/>Michelle Hahn 2016; Revisado en 2023</p> | <p><b>6 horas</b></p>  |

**Derechos de autor, limitaciones de uso y responsabilidad legal**

Este plan de estudios se desarrolló con financiación del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota. El Departamento de Servicios Humanos de Minnesota no realiza declaraciones ni acepta responsabilidad alguna por su uso o resultados. Este plan educativo no puede reproducirse, copiarse, venderse ni distribuirse de ninguna otra forma sin la aprobación por escrito del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota.

Para solicitar autorización escrita para usar o reproducir cualquier parte de este plan de estudios, escriba un correo electrónico a [DHS.Child.Care@state.mn.us](mailto:DHS.Child.Care@state.mn.us).

**Para obtener referencias adicionales sobre capacitación, recursos, folletos y más, visite la página de recursos del curso en este enlace o escanee el código QR de la derecha.**



**Recursos importantes:** Estos dos recursos constituyen la base de gran parte del contenido de esta sesión.

1. [Regla 9503 de Minnesota, Licenciamiento para centros de cuidado infantil](#)

2. “El cuidado de nuestros niños” (Caring for Our Children): Normas nacionales de desempeño en salud y seguridad; Guías para programas de cuidado y educación temprana  
<http://cfoc.nrckids.org/>

## Abreviaturas / Siglas / Glosario

---

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>CCC</b>                      | Centros de cuidado infantil   |
| <b>CDC</b>                      | Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades   |
| <b>CFOC:</b>                    | El cuidado de nuestros niños (Caring for Our Children)  |
| <b>DHS:</b>                     | Departamento de Servicios Humanos   |
| <b>Bebé:</b>                    | Un niño que tiene al menos seis semanas de edad, pero menos de 16 meses.  |
| <b>Niño pequeño:</b>            | Un niño de al menos 16 meses de edad, pero menor a 33 meses.  |
| <b>Niño en edad preescolar:</b> | Un niño de al menos 33 meses de edad, pero que aún no asistió a su primer día de jardín de infantes.  |
| <b>Niño en edad escolar:</b>    | Un niño que tiene edad suficiente para asistir al primer día de jardín de infantes, o cumple con los requisitos para ingresar al jardín de infantes en los siguientes cuatro meses, pero es menor de 13 años de edad. |
| <b>SMSL/MSIL:</b>               | Síndrome de muerte súbita del lactante; Muerte súbita e inesperada del lactante   |
| <b>Regla 3:</b>                 | Legislación en las Reglas de Minnesota, Capítulo 9503 que regula los centros de cuidado infantil  |
| <b>MDH:</b>                     | Departamento de Salud de Minnesota  |
| <b>OSHA:</b>                    | Administración de Salud y Seguridad Ocupacional   |

## Sesión 1: Objetivos

---

### Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA

Las áreas de contenido sobre Conocimientos y Competencias y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias o áreas de contenido se abordan en la capacitación.

[\*\*Área de contenido sobre el KCF:\*\*](#) VIIB: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Área de contenido 1: Planificación de un entorno de aprendizaje sano y seguro

### Objetivos de aprendizaje:

Si los participantes están comprometidos y participan de manera activa, aprenderán a hacer lo siguiente:

- Identificar los estándares de licenciamiento según la Regla 3 de Minnesota y las prácticas recomendadas de supervisión.

- Identificar técnicas de interacción para implementarlas durante la supervisión en el interior, al aire libre y en transportes.  
Describir las regulaciones y prácticas recomendadas para el transporte seguro de los niños en vehículos y el sueño seguro.

## **Temario de la Sesión 1**

- A. Bienvenida y presentaciones
- B. Conceptos básicos de la supervisión
  - 1. ¿Qué es la supervisión?
  - 2. Desafíos de supervisión
  - 3. Supervisión activa
- C. Supervisión diaria
  - 1. Entrada y salida
  - 2. Rutinas diarias y transiciones
  - 3. Supervisión en el baño
  - 4. Supervisión durante las comidas
- D. Supervisión segura durante el descanso, la siesta y la hora de dormir
  - 1. SMSL/MSIL
- E. Supervisión al aire libre y en el transporte
- F. Cierre y reflexión

## **Material de la Sesión 1 para IMPRIMIR:**

1. Folleto [Resumen de supervisión activa](#) (Active Supervision At-A-Glance) del Programa Head Start.
2. Folleto [Compromiso “Mire antes de cerrar”](#) (“Look Before You Lock” Pledge) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.
3. [Cómo elegir y trabajar con un asesor del área de salud en cuidado infantil](#) (How to Choose and Use a Child Care Health Consultant)

**Proporciones de miembros del personal por cantidad de niños y tamaño máximo de los grupos según la Regla 3**

| Categoría de edad       | Proporción mínima del personal:<br>Proporción de niños por adulto | Tamaño máximo del grupo |
|-------------------------|---|-------------------------|
| Bebé                    | 1:4   | 8                       |
| Niño pequeño            | 1:7   | 14                      |
| Niño en edad preescolar | 1:10  | 20                      |
| Niño en edad escolar    | 1:15  | 30                      |

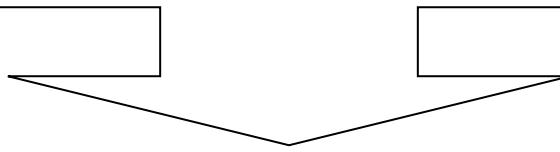
## Aspectos básicos del desarrollo

| <b>Desde el nacimiento hasta los 3 años</b>   | <b>Niño en edad preescolar</b>  |
|---|---|
| <b>Desarrollo social y emocional</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confianza y seguridad emocional</li> <li>• Autoconciencia</li> <li>• Autorregulación</li> <li>• Relaciones con otros niños</li> </ul> | <b>Desarrollo social y emocional</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo emocional</li> <li>• Autopercepción</li> <li>• Competencia y relaciones sociales</li> </ul>  |
| <b>Desarrollo del lenguaje y la comunicación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y comprensión</li> <li>• Comunicación y habla</li> <li>• Alfabetización emergente</li> </ul>                      | <b>Desarrollo del lenguaje y la alfabetización</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha</li> <li>• Habla</li> <li>• Lectura emergente</li> <li>• Escritura emergente</li> </ul>   |
| <b>Desarrollo cognitivo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploración y descubrimiento</li> <li>• Memoria</li> <li>• Resolución de problemas</li> <li>• Imitación y juego simbólico</li> </ul>           | <b>Desarrollo cognitivo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pensamiento matemático y lógico <ul style="list-style-type: none"> <li>- Conceptos y operaciones numéricos</li> <li>- Patrones y relaciones</li> <li>- Relaciones espaciales y geometría</li> <li>- Medición</li> <li>- Razonamiento matemático</li> </ul> </li> <li>• Pensamiento científico y resolución de problemas <ul style="list-style-type: none"> <li>- Observación</li> <li>- Preguntas</li> <li>- Investigación</li> </ul> </li> <li>• Comprensión de los sistemas sociales <ul style="list-style-type: none"> <li>- Relaciones humanas</li> <li>- Comprensión del mundo</li> </ul> </li> </ul> |
| <b>Desarrollo físico y motriz</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo motriz grueso</li> <li>• Desarrollo motriz fino</li> <li>• Salud y bienestar físico</li> </ul>                                | <b>Desarrollo físico y motriz</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo motriz grueso</li> <li>• Desarrollo motriz fino</li> <li>• Salud y bienestar físico</li> </ul>  |
|   | <b>Creatividad y arte</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creación</li> <li>• Respuesta</li> <li>• Evaluación</li> </ul>   |
|   | <b>Enfoques del aprendizaje</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curiosidad</li> <li>• Toma de riesgos</li> <li>• Imaginación e invención</li> <li>• Perseverancia</li> <li>• Reflexión e interpretación</li> </ul>   |

## Sesión 1: Reflexión

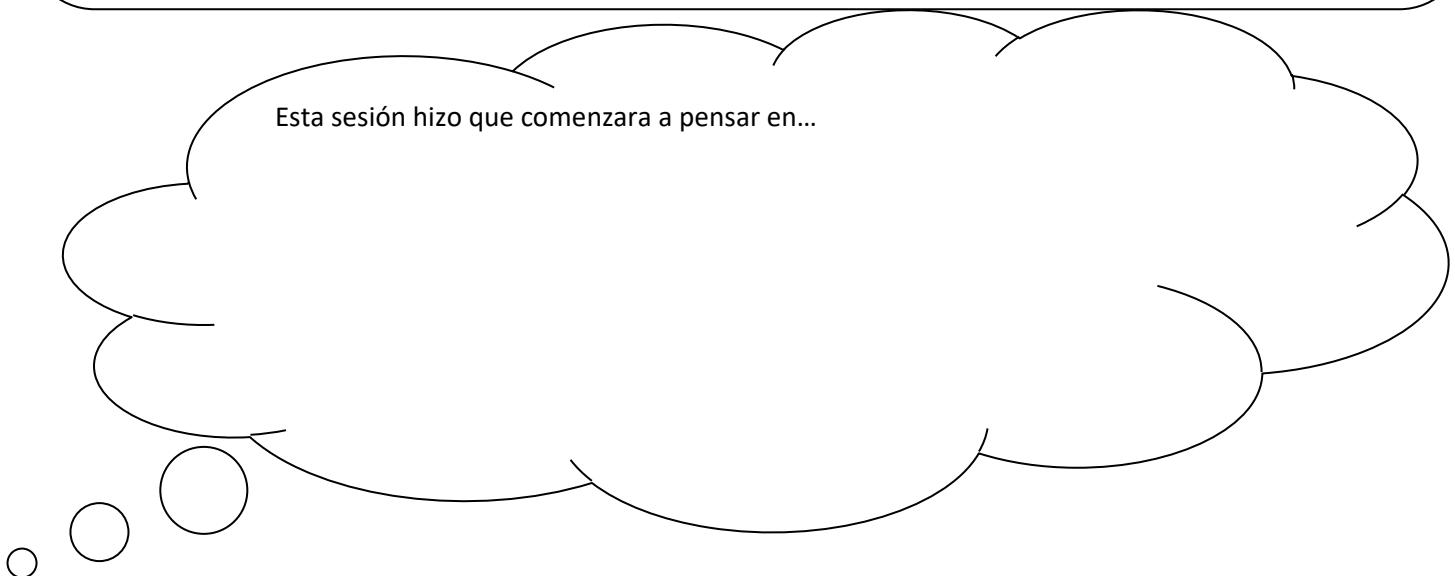
Tómese unos minutos para reflexionar sobre lo que aprendió acerca de la “supervisión activa” en la sesión de esta clase. Use los espacios que se proporcionan a continuación para registrar sus ideas y planes de acción. Prepárese para el debate al inicio de la Sesión 2.

En esta sesión aprendí...



En función de lo que aprendí, algunas cosas que planeo hacer son...

Esta sesión hizo que comenzara a pensar en...



## Referencias de la Sesión 1

---

[Resumen de supervisión activa](#) (Active Supervision At-a-Glance)

[El cuidado de nuestros niños: Normas de desempeño nacionales de salud y seguridad:](#)

[Guías para programas de cuidado y educación temprana, cuarta edición](#) (Caring for our children: National Health and Safety Performance Standards; Guidelines for Early Care and Education Programs, fourth edition)

[Folleto “Mire antes de cerrar”](#) (Look Before You Lock!)

[Normas de sueño seguro y requisitos de capacitación para el cuidado infantil del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota](#)

[Regla 9503 de Minnesota, Licenciamiento para centros de cuidado infantil](#)

[Ley de Minnesota Capítulo 245A. Licenciamiento para Servicios Humanos](#)  
[renumerado [142B](#) en 2025]

[Ley de Minnesota Capítulo 245C. Verificación de antecedentes para servicios humanos](#)

[Ley de Minnesota Capítulo 260E. Denuncia de maltrato de menores](#)

Folleto [“Sueño seguro para su bebé”](#) (Safe Sleep for your Baby)

[Llevar a cabo una supervisión activa](#)

## Sesión 2: Objetivos

---

### Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA

Las áreas de contenido sobre Conocimientos y Competencias y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias o áreas de contenido se abordan en la capacitación.

[Área de contenido sobre el KCF](#): VIIA: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Área de contenido 1: Planificación de un entorno de aprendizaje sano y seguro

### Objetivos de aprendizaje:

Si bien ninguna capacitación por sí sola puede garantizar los objetivos de aprendizaje, se pueden diseñar de manera que cumplan ciertas metas para cada participante. Si estos están comprometidos y participan de manera activa, aprenderán a hacer lo siguiente:

- Describir métodos para reducir la propagación de enfermedades contagiosas, incluyendo la seguridad alimentaria, las precauciones estándar, la limpieza, la higienización y desinfección, el lavado de manos, el cambio de pañales y uso del baño, los controles diarios de salud y la exclusión por enfermedad.
- Describir las regulaciones de licencias relacionadas con la prevención y la respuesta ante alergias, la exclusión y el informe de enfermedades contagiosas, la manipulación y el desecho de fluidos corporales y la obligación de denunciar.
- Identificar signos de abuso, negligencia y traumatismo cerebral por maltrato (AHT, por sus siglas en inglés). Conocer los procedimientos de la denuncia obligatoria

### Temario de la Sesión 2

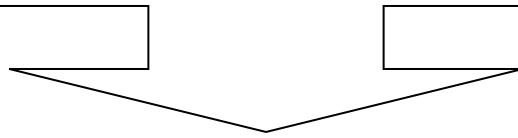
- A. Bienvenida y descripción general
- B. Seguridad alimentaria, nutrición y sensibilidades alimentarias
  1. Sanidad alimentaria
  2. Nutrición e hidratación
  3. Alergias e intolerancias alimentarias
  4. Plan de respuesta ante emergencias
- C. Precauciones estándar
  1. Limpieza, higienización y desinfección
  2. Vacunación
  3. Cambio de pañales y uso del baño
  4. Lavado de manos
- D. Salud y bienestar
  1. Enfermedad contagiosa
  2. Control diario de enfermedades
  3. Exclusión de enfermedad y enfermedades de notificación obligatoria
- E. Maltrato y negligencia
  1. Traumatismo cerebral por maltrato
  2. Obligación de denunciar
- F. Cierre y reflexión

## Reflexión sobre la Sesión 2

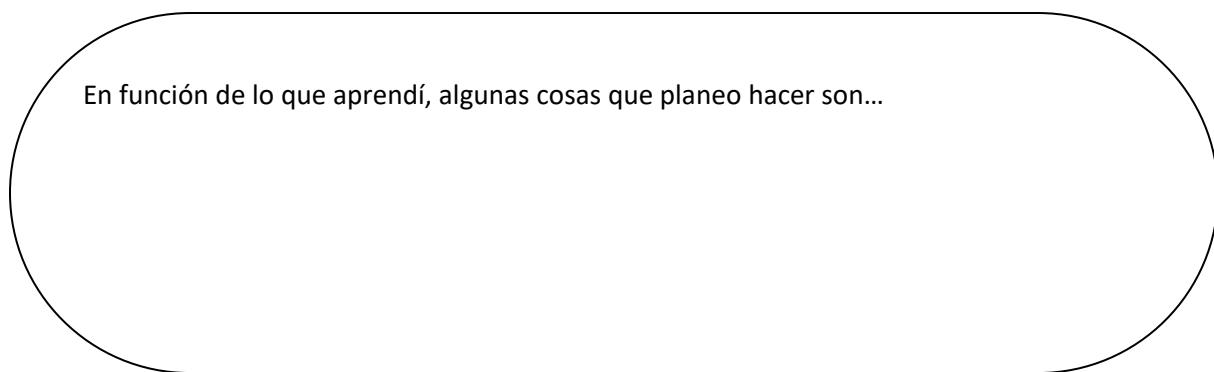
---

Tómese unos minutos para reflexionar sobre lo que aprendió acerca de “la salud y el bienestar de los niños” en la sesión de esta clase. Use los espacios que se proporcionan a continuación para registrar sus ideas y planes de acción. Prepárese para el debate al inicio de la Sesión 3.

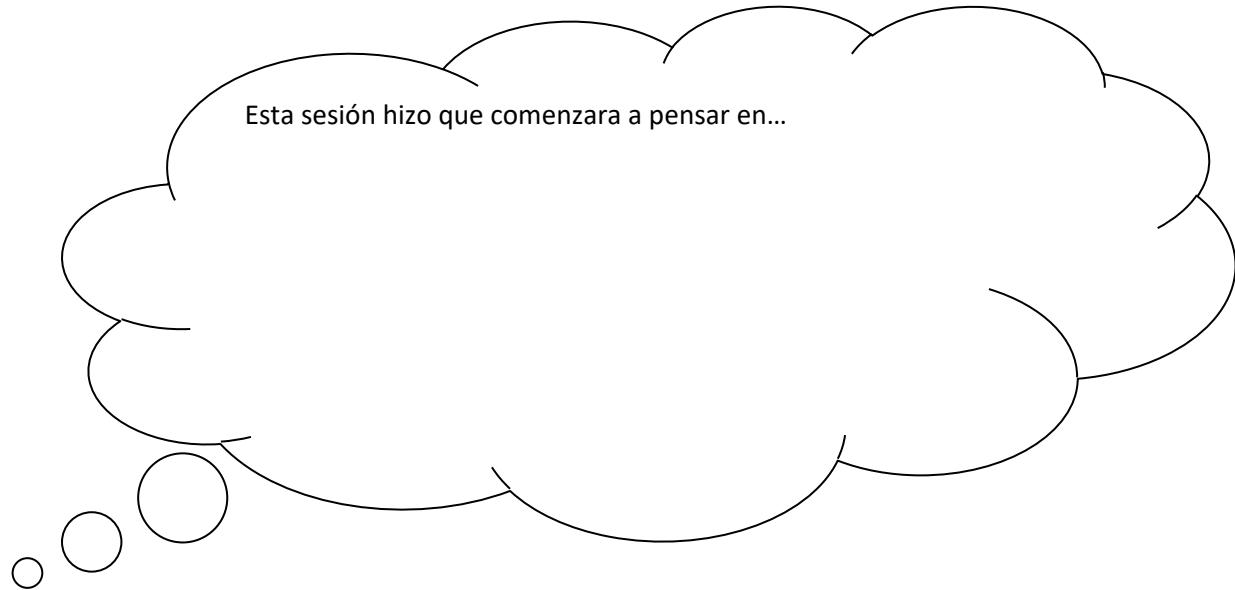
En esta sesión aprendí...



En función de lo que aprendí, algunas cosas que planeo hacer son...



Esta sesión hizo que comenzara a pensar en...



## Referencias de la Sesión 2

---

[Regla 9503 de Minnesota](#) y [Estatuto 245A](#) [renumerado [142B](#) en 2025]

[El cuidado de nuestros niños: Centro Nacional de Recursos para la Salud y la Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana](#) (Caring for Our Children: National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education)

[Recursos para personas obligadas a denunciar en Minnesota](#) (Minnesota Mandated Reporter Resources)

Enfermedades y enfermedad contagiosa:

- [Notificación de enfermedades transmisibles](#) (Communicable Disease Reporting)
- Vacunación: calendario disponible en internet en los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades [Calendario de vacunación de los CDC](#)
- [Enfermedades contagiosas en entornos de cuidado infantil y escuelas](#) (Infectious Diseases in Child Care Settings and Schools)

Precauciones estándar:

- [Una docena de errores comunes al cambiar pañales](#) (A Dozen Common Errors in Diapering)
- [Cambiar pañales sucios](#) (Changing soiled pull-ups)
- [Hoja informativa de OSHA](#) (Precauciones estándar y patógenos transmitidos por la sangre)  
Documento de CFOC: [Cronograma de rutina de limpieza, higienización y desinfección](#) (Routine Schedule for Cleaning, Sanitizing, and Disinfecting)
- [Higiene de manos del MDH](#) (incluido el [Kit de herramientas para el lavado de manos](#))

Seguridad alimentaria

- [Seguridad alimentaria en los entornos de cuidado infantil y las escuelas](#) (Food Safety in Childcare Settings and Schools) de Hennepin
- [Manipulación segura de la leche materna](#) (Safe Handling of Breast Milk) de Hennepin
- [¡Mantenga los alimentos seguros! Aspectos básicos de la seguridad alimentaria](#) (Keep Food Safe! Food Safety Basics) del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés)

## Sesión 3: Objetivos

---

### Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF) y la credencial CDA

Las áreas de contenido sobre Conocimientos y Competencias y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias o áreas de contenido se abordan en la capacitación.

Área de contenido sobre el KCF: VIIA: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Área de contenido 1: Planificación de un entorno de aprendizaje sano y seguro

#### Objetivos de aprendizaje:

Si bien ninguna capacitación por sí sola puede garantizar los objetivos de aprendizaje, se pueden diseñar de manera que cumplan ciertas metas para cada participante. Si estos están comprometidos y participan de manera activa, aprenderán a hacer lo siguiente:

- Identificar los peligros para la seguridad en edificios e instalaciones físicas y materiales peligrosos (como materiales de seguridad, escaleras, artículos eléctricos, materiales tóxicos o reactivos, basura, biocontaminantes, etc.).
- Describir protocolos y procedimientos de seguridad, incluidos controles de seguridad diarios, reducción de riesgos y planes para emergencias.
- Analizar la planificación proactiva como preparación para responder a distintas emergencias y apoyar a niños con necesidades diversas (como alergias, necesidades diversas, bebés o niños pequeños, necesidades de desarrollo individual, etc.).

#### Temario de la Sesión:

- A. Bienvenida y descripción general
- B. Seguridad de los edificios y las instalaciones físicas
  1. Identificación de riesgos
  2. Planes de reducción de riesgos
- C. Precauciones con los materiales peligrosos y biocontaminantes
  1. Identificación, manipulación, almacenamiento y eliminación de biocontaminantes
- D. Preparación para emergencias
  1. Planes de respuesta
  2. Desastres naturales
  3. Incidentes amenazantes
- E. Apoyo para los niños con necesidades diversas
- F. Integremos todo; cierre

## Sesión 3: situaciones de interacción

---

**Luego de leer las situaciones, responda las siguientes preguntas:**

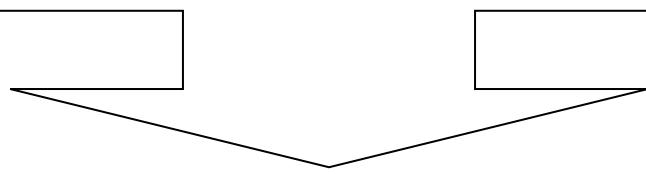
- A. ¿Cuáles son los potenciales desafíos de salud y seguridad en esta situación?
  - B. ¿Qué podría hacerse para eliminar (o minimizar) los potenciales desafíos de riesgos de salud y seguridad en esta situación?
  - C. ¿Cuáles serían las prácticas recomendadas en cada situación y cómo podrían diferir de los requisitos de la licencia?
1. La Srta. Melissa, educadora de cuidado infantil, está sirviendo el almuerzo para los niños en edad preescolar. Hay un niño en edad preescolar con una alergia grave al maní. Un segundo niño en edad preescolar acaba de terminar de lavarse las manos. En el camino de regreso a la mesa, se detuvo junto a su cubículo, tomó una bolsa de dulces y la llevó a la mesa del almuerzo. La llevó a la mesa del almuerzo. Afirmó que su mamá le dijo que podía compartir los dulces con sus amigos después del almuerzo.
  2. A la hora de la preparación para dormir la siesta, la Srta. Mary, educadora de cuidado infantil temprano, cambia pañales y lleva a los niños al baño. Ella está en el baño con tres niños pequeños. Uno necesita pañales y los otros dos saben ir al baño solos. Ha dirigido a los dos niños que ya saben ir al baño hacia los inodoros. Mientras cambia el pañal, uno de los niños pequeños que está en el baño se acerca a ella llorando. La Srta. Mary nota que el niño tiene heces blandas que le corren por las piernas.
  3. Un grupo de niños en edad preescolar está jugando juntos a un juego de mesa. Uno de los niños del grupo se levantó de la mesa, agarró la botella de desinfectante que estaba en otro mostrador y la roció en el aire por encima de los demás niños que estaban jugando. Los niños que fueron rociados están gritando lo que sucedió.
  4. Usted es el maestro principal en la sala de preescolar con niños pequeños. El director del centro le acaba de informar que un niño nuevo se incorporará al aula la próxima semana y que tiene un trastorno convulsivo. Sin embargo, el niño toma medicamentos en su casa y no ha tenido ninguna convulsión durante más de un año.

## Reflexión sobre la Sesión 3

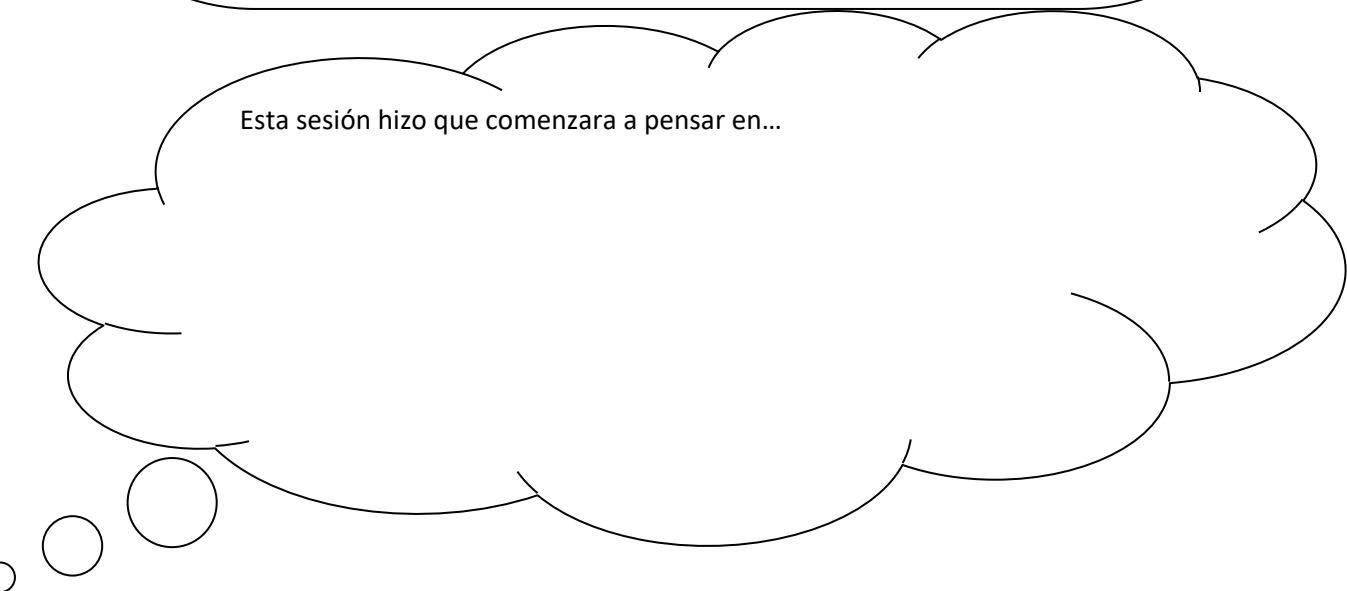
---

Tómese unos minutos para reflexionar sobre lo que aprendió acerca de los “Peligros y la planificación para emergencias” en la sesión de esta clase. Use los espacios que se proporcionan a continuación para registrar sus ideas y planes de acción.

En esta sesión aprendí...



En función de lo que aprendí, algunas cosas que planeo hacer son...



## Referencias de la sesión 3

---

[Regla 9503 de Minnesota y Estatuto 245A](#) [renumerado [142B](#) en 2025]

[El cuidado de nuestros niños: Centro Nacional de Recursos para la Salud y la Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana](#) (Caring for Our Children: National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education)

Preparación para emergencias

- [Plan de emergencia de cuidado infantil \(Child Care Emergency Plan\)](#) para casos de evacuación, refugio y otro tipo de protección; se actualiza de forma anual.
- [Mantener seguros a los niños \(Keeping Kids Safe\) DHS-7414](#) incluye recursos de planificación para emergencias para centros de cuidado infantil autorizados.
- Guía de recursos del [Plan de emergencia para el cuidado infantil del estado de Minnesota](#) (identifica recursos de emergencia estatales o locales)
- [Documento del CDC, Niños en Desastres: Maestros y programas de cuidado y educación temprana](#) (CDC Children in Disasters: Teachers and Early Care and Education Programs)
- Child Care Aware of America: [Recursos para crisis y desastres \(Crisis and Disaster Resources\)](#)
- Aplicación de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés): <https://www.fema.gov/mobile-app>
- [Mantener seguros a los niños: Guía de planificación para emergencias para el proveedor de cuidado infantil \(MN\)](#) (Keeping Kids Safe: Child Care Provider Emergency Planning Guide)
- [Lista de Verificación de Seguridad contra Incendios en el Hogar/Centro de la Cruz Roja](#)
- Aplicación móvil de la Cruz Roja para emergencias: <http://www.redcross.org/get-help/prepare-for-emergencies/mobile-apps>
- [Ejemplo de plan de acción de emergencias para centros de cuidado infantil](#)
- [Lista de verificación en caso de desastres de Savethechildren.org](#)
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.: [Recursos relacionados con desastres para la primera infancia](#)

Seguridad y peligros

- [Plantilla del plan de reducción de riesgos de Minnesota](#) (Centros de cuidado infantil de Minnesota)
- [Lista de verificación DIARIA de salud y seguridad para el cuidado infantil en el aula \(Indiana\)](#)
- [Lista de verificación de seguridad y herramienta de planificación para el juego activo](#) del Sistema de Vinculación para la Educación Infantil Temprana (ECELS, por sus siglas en inglés)
- [Formulario de mantenimiento diario y mensual del área de juego](#) de ECELS
- [Lista de verificación de salud y seguridad para el cuidado y la educación temprana \(California\)](#)

- Sección “[Hogar Sano](#)” (Healthy Home’s Section) del MDH.
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.: Problemas actuales relacionados con las licencias: [Seguridad de los edificios y las instalaciones físicas en el cuidado infantil](#)
- Boletines informativos del Centro Nacional de Aseguramiento de Calidad en la Primera Infancia
  - [Informe núm. 5: Seguridad de los edificios y las instalaciones físicas](#) (Brief #5: Building and Physical Premises Safety)
  - [Informe núm. 6: Preparación para emergencias y planificación de la respuesta](#) (Brief #6: Emergency Preparedness and Response Planning)
  - [Informe núm. 7: Manipulación, almacenamiento y eliminación de materiales peligrosos y biocontaminantes](#) (Brief #7: Handling, Storing, and Disposing of Hazardous Materials and Biological Contaminants)